

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1980-1981

8 DECEMBER 1980

WETSONTWERP

betreffende de maatregelen ter verzekering
van de uitvoering van de begroting 1980-1981
van Sociale Voorzorg

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

De bepalingen van dit wetsontwerp hebben tot doel de uitvoering te verzekeren van de regeringsbeslissingen inzake de begroting van Sociale Voorzorg.

De artikelen 1 tot 5 hebben tot doel vanaf 1981 de toekenning van kinderbijslagen ten gunste van kinderen van studenten, kinderen van minder-validen en de minder-valide kinderen zelf, alsook de gewaarborgde kinderbijslag voor 1981, ten laste te leggen van het stelsel van de kinderbijslag voor werknemers.

Hoewel die categorieën van gerechtigden niet zijn onderworpen aan de sociale zekerheid en geen bijdragen betalen voor het stelsel, meent de Regering echter deze maatregel te moeten voorstellen in het raam van de beperking van de Staatsuitgaven en van de solidariteit.

Artikel 6 betreft de toelagen aan de mutualiteitskassen van invaliditeit. Sedert de invoering van een uitkeringsverzekering ten voordele van de zelfstandigen (bij koninklijk besluit van 20 juli 1971) is het doel van de wet van 5 mei 1912 tot verlening van premieën aan de onderlinge invaliditeitskassen grotendeels voorbijgestreefd.

Daarenboven zijn de voorwaarden tot subsidiëring niet meer aangepast aan de werking van de bij deze wet gesubsidieerde diensten (diensten voor gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging en invaliditeitsuitkeringen aan sommige grensarbeiders ingeval van ziekenhuisverpleging).

Krachtens artikel 8bis van de wet van 23 juni 1894 houdende herziening van de wet van 3 april 1851 op de maatschappijen van onderlinge bijstand kan de Koning de reglementering op de toekenning van Rijkstoelagen uitvoeren, hetgeen trouwens nu al het geval is voor alle andere diensten voor vrijwillige ziekenfondsverzekering. Door de derde paragraaf van dit artikel wordt deze wetgeving van toepassing gemaakt op de invaliditeitskassen.

Chambre des Représentants

SESSION 1980-1981

8 DECEMBRE 1980

PROJET DE LOI

relatif aux mesures
pour assurer l'exécution du budget 1980-1981
de la Prévoyance sociale

EXPOSE DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

Les dispositions du présent projet de loi ont pour objet d'assurer l'exécution des décisions gouvernementales quant au budget de la Prévoyance sociale.

Les articles 1 à 5 ont pour but de mettre à charge du régime des allocations familiales pour travailleurs salariés, à partir de 1981, l'octroi des allocations familiales au profit des enfants, d'étudiants, des enfants de handicapés et des enfants handicapés eux-mêmes, ainsi que, pour 1981, les prestations familiales garanties.

Quoique ces catégories de bénéficiaires ne soient pas assujetties à la sécurité sociale et ne paient pas de cotisations pour le régime, le Gouvernement estime devoir proposer cette mesure dans le cadre de la limitation des dépenses de l'Etat et de la solidarité indispensable.

L'article 6 concerne les subsides aux Caisses mutualistes d'invalidité. Depuis l'instauration d'une assurance indemnités en faveur des travailleurs indépendants (par arrêté royal du 20 juillet 1971), le but de la loi du 5 mai 1912 accordant des primes aux caisses mutualistes d'invalidité est en majeure partie dépassé.

En outre, les conditions relatives à l'octroi des subsides ne sont plus adaptées au fonctionnement des services subsidés en vertu de cette loi (services d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation et services d'indemnités d'invalidités à certains frontaliers en cas d'hospitalisation).

Conformément à l'article 8bis de la loi du 23 juin 1894 portant révision de la loi du 3 avril 1851 sur les sociétés mutualistes, le Roi peut déterminer la réglementation relative à l'octroi des subsides de l'Etat, ce qui est d'ailleurs déjà le cas pour tous les autres services d'assurance mutualiste libre. Par le paragraphe 3 du présent article, cette législation est rendue applicable aux caisses d'invalidité.

Artikel 7 stelt het krediet betreffende de Rijkstoelagen aan het stelsel van de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit, sector zelfstandigen, vast op het geïndexeerd bedrag van 1980. Afgezien van de indexering, wordt dus de nulgroei toegepast.

Voor 1981 wordt de wijze van verdeling van de aan het R.I.Z.I.V., stelsel der zelfstandigen, toegekende som, voor de sector van de gezondheidszorgen, door de Koning bepaald in verhouding tot de percentages die overeenstemmen met de bedragen welke zouden toegekend zijn aan de verschillende verzekeringsinstellingen, zo de organieke bepalingen waren toegepast.

Artikel 8 bepaalt dat de gemachtigde verzekeraars inzake arbeidsongevallen in 1981 ten belope van 1 miljard zullen bijdragen tot de steun van het begrotingsbeleid inzake sociale zekerheid.

De artikelen 9 en 10 beogen een wettelijke grondslag te verlenen zowel aan de financiële overdrachten aan het bijzonder fonds ter bevordering van de jaarlijkse vakantie der werknemers ingesteld bij de Rijkdienst voor jaarlijkse vakantie als aan de verrichtingen van dit fonds. De verrekening van 502 miljoen voorzien bij de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980 kan aldus verwezenlijkt worden ten laste van dit wettelijk erkend fonds.

Dit is, Dames en Heren, het ontwerp van wet dat de Regering de eer heeft aan uw beraadslagingen en beslissingen voor te leggen.

De Minister van Sociale Voorzorg,
L. DHOORE.

L'article 7 fixe le crédit relatif à la subvention de l'Etat au régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, secteur des travailleurs indépendants, au montant de 1980 indexé. Il est donc fait application de la croissance zéro hormis l'index.

Pour 1981, le mode de répartition de la somme allouée à l'I.N.A.M.I., régime des travailleurs indépendants, est fixé par le Roi, pour le secteur des soins de santé, proportionnellement aux pourcentages correspondant aux montants qui auraient été alloués aux différents organismes assureurs si les dispositions organiques avaient été appliquées.

L'article 8 prévoit que les assureurs-loi en matière d'accidents du travail contribueront, en 1981, au soutien de la politique budgétaire en matière de sécurité sociale à concurrence d'un milliard.

Les articles 9 et 10 visent à conférer un fondement légal tant aux transferts financiers au fonds spécial pour la promotion des vacances annuelles des travailleurs salariés créé au sein de l'Office national des vacances annuelles qu'aux opérations de ce fonds. L'imputation de 502 millions prévue par la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980 peut dès lors s'effectuer à charge de ce fonds reconnu légalement.

Tel est, Mesdames, Messieurs, le projet de loi que le Gouvernement a l'honneur de soumettre à vos délibérations.

Le Ministre de la Prévoyance sociale,
L. DHOORE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste Kamer, de 20^e november 1980 door de Minister van Sociale Voorzorg verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van wet « betreffende de maatregelen ter verzekering van de uitvoering van de begroting 1980-1981 van Sociale Voorzorg », heeft de 20^e november 1980 het volgend advies gegeven :

Uit de aanhef van het indieningsbesluit en uit de toelichting die door de gemachtigden van de Regering is verstrekt, blijkt dat, met betrekking tot het voor advies voorgelegd ontwerp, de raadpleging bedoeld in artikel 15 van de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg niet heeft plaatsgehad, behoudens wat betreft de Rijkdienst voor jaarlijkse vakantie. In voorkomend geval zal de aanhef van het indieningsbesluit ervan moeten doen blijken dat de Regering zich dienomtrent op de dringende spoed beroept.

✱

Artikel 5 van het ontwerp wijzigt artikel 5 van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van een gewaarborgde gezinsbijslag. Volgens de nieuwe bepaling zal voor 1981 de bedoelde gezinsbijslag door de Rijkdienst voor kinderbijslag voor werknemers niet alleen worden uitbetaald doch ook gedragen.

Zoals de bepaling is geredigeerd, gaat het om een tijdelijke regeling die, doordat ze naar de vorm als een wijzigingsbepaling wordt voorgesteld, de wetgever ertoe verplicht voor de latere jaren de wet van 20 juli 1971 opnieuw uitdrukkelijk te wijzigen.

✱

Volgens artikel 6, § 1, van het ontwerp wordt de wet van 5 mei 1912 tot verlening van premieën aan de onderlinge invaliditeitskassen opgeheven.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de la Prévoyance sociale, le 20 novembre 1980, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet de loi « relatif aux mesures pour assurer l'exécution du budget 1980-1981 de la Prévoyance sociale », a donné le 20 novembre 1980 l'avis suivant :

Il se dégage du préambule de l'arrêté de présentation et des explications données par les délégués du Gouvernement, que le projet soumis à l'avis du Conseil d'Etat n'a pas fait l'objet de la consultation prévue par l'article 15 de la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, à l'exception de celle de l'Office national des vacances annuelles. Le cas échéant, le préambule de l'arrêté de présentation devra attester que, sur ce point, le Gouvernement invoque l'urgence.

✱

L'article 5 du projet modifie l'article 5 de la loi du 20 juillet 1971 instituant les prestations familiales garanties. La nouvelle disposition prévoit que, pour l'année 1981, les prestations familiales visées non seulement seront payées mais encore seront supportées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Telle qu'elle est rédigée, cette disposition établit un régime temporaire qui, présenté sous la forme d'une disposition modificative, obligera le législateur à modifier à nouveau explicitement la loi du 20 juillet 1971 pour les années à venir.

✱

L'article 6, § 1^{er}, du projet abroge la loi du 5 mai 1912 accordant des primes aux caisses mutualistes d'invalidité.

Naar luid van § 2 zullen de in de wet van 5 mei 1912 bepaalde toelagen nog worden toegekend « op het bedrag van de door de leden met betrekking tot het dienstjaar 1979 gestorte bijdragen ». Overeenkomstig artikel 2 van genoemde wet van 5 mei 1912 komen die toelagen ten laste van de rijksbegroting 1980.

Wat betreft de in 1980 gestorte ledenbijdragen, wordt in § 3 gesteld dat zij zullen gesubsidieerd worden « overeenkomstig de reglementaire bepalingen van toepassing hetzij op de diensten voor primaire arbeidsongeschiktheid, hetzij op de diensten voor gezinsuitkeringen in geval van ziekenhuisverpleging ». Volgens de memorie van toelichting zijn met die « reglementaire bepalingen » bedoeld, de reglementsbepalingen die krachtens de mutualiteitswet van 23 juni 1894 zijn of worden vastgesteld. Dat zou best in de tekst van het ontwerp zelf worden verduidelijkt. Voor het overige is door de gemachtigden van de Regering bevestigd dat het om een lagere subsidiëring gaat en dat uit de zinsnede « de vanaf 1 januari 1980 aan voormelde invaliditeitskassen gestorte bijdragen » moet blijken dat de vermindering van de toelagen ten aanzien van de bijdragen die tussen 1 januari 1980 en de totstandkoming van deze ontwerp-wet zijn gestort, een retroactief karakter zal hebben.

**

Volgens artikel 7, tweede lid, van het ontwerp wordt het bedrag van de staatsbegroting ten gunste van het stelsel van de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit der zelfstandigen gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der consumptieprijsen.

Om eenheid te bewaren in de formulering wordt, naar het voorbeeld van het bepaalde in artikel 14, § 3, eerste lid, van het ontwerp van wet houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers (*Gedr. St., Senaat, 1979-1980, n° 508/1*), voor het tweede lid van artikel 7 volgende tekst in overweging gegeven :

« De bedragen bedoeld in het eerste lid zijn gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der consumptieprijsen van het Rijk overeenkomstig de regelen vastgesteld bij de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijsen worden gekoppeld. Die bedragen worden aan de spilindex 145,88 gekoppeld ».

**

Naar luid van artikel 8 van het ontwerp zullen, volgens de bij in Ministerraad overlegd koninklijk besluit te bepalen modaliteiten, de gemachtigde verzekeringsmaatschappijen en gemeenschappelijke verzekeringskassen bedoeld in artikel 49 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, in 1981 een totaal niet terugbetaalbaar bedrag van 1 000 miljoen storten aan het algemeen stelsel van de ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector uitkeringen.

Aan de Raad van State is meegedeeld dat het gaat om een heffing op de reserves die door de verzekeraar krachtens de arbeidsongevallenwet dienen te worden aangelegd. Dit blijkt noch uit de tekst, noch uit de memorie van toelichting van het ontwerp.

Binnen de korte termijn die hem is gelaten, kan de Raad van State het gestelde probleem niet exhaustief behandelen. Het mag volstaan erop te wijzen dat zelfs indien het gaat om een heffing op gelden die de verzekeraar verplicht is te reserveren en die een bijzondere bestemming hebben, deze gelden tot het patrimonium van de verzekeraar behoren.

De Raad van State kan evenmin uitmaken of bedoelde heffing mogelijk is zonder dat aan de verplichtingen wordt geraakt welke op de verzekeraar wegen krachtens de wet op de arbeidsongevallen. Hierbij mag worden onderstreept dat de term « modaliteiten » in de regel een vrij enge betekenis heeft. In zijn gewone betekenis genomen zou hij erop neerkomen dat de bevoegdheid van de Koning in casu zich ertoe zou beperken de procedure van de verplichte betaling vast te stellen zonder de regels inzake arbeidsongevallenverzekering in hoofdte van de verzekeraar ten gronde te kunnen wijzigen.

Door de gemachtigden van de Regering is bevestigd dat het Fonds voor arbeidsongevallen alleszins niet begrepen is bij de verzekeraars bedoeld in artikel 8 van het ontwerp.

Wat de tekst zelf betreft, leze men in de Nederlandse versie « gemachtigde verzekeringsmaatschappijen tegen vaste premie ».

**

Artikel 9 van het ontwerp strekt ertoe in de gecoördineerde wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers een artikel 22bis in te voegen. In dat artikel 22bis wordt voorzien in de oprichting, bij de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie, van een « Fonds voor toeristische infrastructuur ».

Aux termes du § 2 du même article, les subsides prévus par la loi du 5 mai 1912 seront encore attribués « sur le montant des cotisations versées par les membres et relatives à l'exercice 1979 ». Conformément à l'article 2 de la loi précitée du 5 mai 1912, ces subsides sont imputés au budget de l'Etat de 1980.

Quant aux cotisations versées par les membres en 1980, le § 3 prévoit qu'elles seront subsidiées « conformément aux dispositions réglementaires applicables soit aux services d'incapacité primaire, soit aux services d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation ». Selon l'exposé des motifs, les termes « dispositions réglementaires » visent les dispositions réglementaires qui ont été ou seront prises en vertu de la loi sur les mutualités du 23 juin 1894. Il vaudrait mieux le préciser dans le texte même du projet. Pour le surplus, les délégués du Gouvernement ont confirmé qu'il s'agit d'une réduction des subsides et qu'il résulte du membre de phrase « les cotisations versées à partir du 1^{er} janvier 1980 aux caisses d'invalidité précitées » qu'à l'égard des cotisations versées entre le 1^{er} janvier 1980 et l'adoption de la présente loi en projet, cette réduction aura un caractère rétroactif.

**

Selon l'article 7, alinéa 2, du projet, le montant de l'intervention de l'Etat en faveur du régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité des travailleurs indépendants est lié aux fluctuations de l'indice général des prix à la consommation.

Par souci d'uniformité dans le libellé, il est suggéré de s'inspirer ici de la disposition de l'article 14, § 3, alinéa 1^{er}, du projet de loi établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés (*Doc. Sénat, 1979-1980, n° 508/1*), et de rédiger l'alinéa 2 de l'article 7 comme suit :

« Les montants visés à l'alinéa 1^{er} sont liés aux fluctuations de l'indice général des prix à la consommation du Royaume, conformément aux règles établies par la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière de sécurité sociale aux travailleurs indépendants. Ces montants sont liés à l'indice-pivot 145,88 ».

**

Aux termes de l'article 8 du projet, les sociétés d'assurance à primes fixes agréées et les caisses communes d'assurances agréées, visées à l'article 49 de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971, versent en 1981, suivant les modalités à fixer par arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres, un montant total non remboursable de 1 000 millions au régime général de l'assurance maladie-invalidité, secteur des indemnités.

Il a été déclaré au Conseil d'Etat qu'il s'agit d'un prélèvement opéré sur les réserves que l'organisme assureur doit constituer conformément à la loi sur les accidents du travail. Cela ne ressort, ni du texte, ni de l'exposé des motifs du projet.

Dans le bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat n'est pas en mesure d'examiner de manière exhaustive le problème soulevé. Il suffira de relever que, même s'il s'agit d'un prélèvement opéré sur des fonds que l'organisme assureur est tenu de réserver et qui ont une affectation particulière, ces fonds n'en appartiennent pas moins au patrimoine de l'assureur.

Le Conseil d'Etat ne peut pas davantage déterminer si le prélèvement visé pourra s'effectuer sans toucher aux obligations qui incombent à l'assureur en vertu de la loi sur les accidents du travail. On peut remarquer à cet égard qu'en règle générale, le terme « modalités » a un sens plutôt restrictif. Pris dans son acception habituelle, il aurait pour effet, en l'occurrence, de limiter le pouvoir du Roi à la détermination de la procédure du versement obligatoire, sans lui permettre d'apporter aux règles de l'assurance contre les accidents du travail des modifications de fond dans le chef de l'assureur.

Les délégués du Gouvernement ont confirmé qu'en tout état de cause, le Fonds des accidents du travail n'est pas compris parmi les assureurs visés à l'article 8 du projet.

En ce qui concerne le texte même, il y a lieu dans la version néerlandaise, d'écrire « gemachtigde verzekeringsmaatschappijen tegen vaste premie ».

**

L'article 9 du projet a pour objet d'insérer dans les lois coordonnées relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés un article 22bis prévoyant la création, à l'Office national des vacances annuelles, d'un « Fonds d'infrastructure touristique ».

Volgens de gemachtigden van de Regering gaat het om de legalisatie van een sinds jaren op initiatief van de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie bestaand fonds dat uitsluitend betrekking heeft op taken die inzake jaarlijkse vakantie aan de Rijksdienst zijn opgedragen en gefinancierd wordt door werkgevers- en werknemersbijdragen. Taak en financiering van het fonds behoren aldus tot het stelsel van de jaarlijkse vakantie van de werknemers dat, naar luid van de wet van 27 juni 1969 tot herziening van de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, deel uitmaakt van de sociale zekerheid. Een meer aangepaste benaming van het fonds ware « Bijzonder Fonds ter bevordering van de jaarlijkse vakantie der werknemers ».

Volgens het vierde lid van het nieuwe artikel 22bis bepaalt de Koning « met name, op de voordracht van het beheerscomité van de Rijksdienst, de werkingsvoorwaarden van het Fonds en de voorwaarden waaronder het leningen mag toekennen ». Het gebruik van de woorden « met name » kan aanleiding geven tot betwisting omtrent de bevoegdheid van de Koning; zij worden als blijkbaar overbodig weggelaten.

Volgens het vijfde lid van hetzelfde artikel 22bis bepaalt het beheerscomité van de Rijksdienst « in een bijzonder reglement alle andere toepassingsmodaliteiten met betrekking tot de werking van het Fonds ». Mocht hierbij gedacht zijn aan regels die meer zijn dan voorzieningen omtrent de interne werking van het Fonds, dan ware het meer in overeenstemming met de regels van ons staatsrecht ook die bevoegdheid aan de Koning op te dragen.

**

In artikel 10 van het ontwerp leze men in overeenstemming met de tekst van artikel 140 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, Nederlandse versie, « bedoeld bij... » in plaats van « vastgesteld bij... ».

De kamer was samengesteld uit
de HH. :

H. ADRIAENS, *voorzitter*;
H. COREMANS,
F. DEBAEDTS, *staatsraden*;

Mevr. :

S. HEYVAERT, *toegevoegd griffier*.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VERMEIRE, adjunct-auditeur.

De Griffier,
(get.) S. HEYVAERT,
Toegevoegd griffier.

De Voorzitter
(get.) H. ADRIAENS.

Selon les délégués du Gouvernement, il s'agit de la légalisation d'un fonds qui existe depuis plusieurs années suite à une initiative de l'Office national des vacances annuelles, qui s'occupe exclusivement de tâches dévolues à l'Office national en matière de vacances annuelles et qui est financé par des cotisations d'employeurs et de travailleurs salariés. C'est dire que la mission et le financement de ce fonds relèvent du régime des vacances annuelles des travailleurs salariés qui, aux termes de la loi du 27 juin 1969 revisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, ressortit à la sécurité sociale. Il serait plus adéquat, dès lors, de l'appeler « Fonds spécial pour la promotion des vacances annuelles des travailleurs salariés ».

Aux termes du quatrième alinéa du nouvel article 22bis, le Roi détermine « notamment, sur proposition du Comité de gestion de l'Office national, les modalités de fonctionnement du Fonds et les conditions dans lesquelles il peut consentir des prêts ». Le terme « notamment » peut donner lieu à des contestations quant au pouvoir du Roi; il paraît superflu et il vaut mieux, dès lors, le supprimer.

Aux termes du cinquième alinéa du même article 22bis, le comité de gestion de l'Office national détermine « dans un règlement spécial toutes les autres modalités d'application afférentes au fonctionnement du Fonds ». Dans l'hypothèse où seraient envisagées des dispositions qui feraient plus que régler le fonctionnement interne du Fonds, il serait plus conforme aux règles de notre droit public de conférer également ce pouvoir au Roi.

**

Dans la version néerlandaise de l'article 10 du projet, il y a lieu d'écrire, conformément au texte de l'article 140 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, « bedoeld bij... » au lieu de « vastgesteld bij... ».

La chambre était composée de
MM. :

H. ADRIAENS, *président*;
H. COREMANS,
F. DEBAEDTS, *conseillers d'Etat*;

Mme :

S. HEYVAERT, *greffier assumé*;

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.

Le rapport a été présenté par M. J. VERMEIRE, auditeur adjoint.

Le Greffier,
(s.) S. HEYVAERT,
Greffier assumé.

Le Président,
(s.) H. ADRIAENS.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Gelet op het advies van het Beheerscomité van de Rijksdienst voor Jaarlijkse vakantie;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de hoogdringendheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Voorzorg en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Sociale Voorzorg is gelast in Onze naam, aan de Wetgevende Kamers het wetsontwerp voor te leggen waarvan de inhoud volgt :

Artikel 1.

Artikel 56quinquies, § 4, van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders, ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 4. De in dit artikel bedoelde kinderbijslag wordt verleend ten laste van en uitbetaald door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers ».

Art. 2.

Artikel 56sexies, § 5, van dezelfde wetten, ingevoegd bij het koninklijk besluit n° 7 van 18 april 1967 en gewijzigd bij de wet van 4 juli 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« § 5. De in dit artikel bedoelde kinderbijslag wordt verleend ten laste van en uitbetaald door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers ».

Art. 3.

Artikel 56septies, vierde lid, van dezelfde wetten, ingevoegd bij de wet van 4 juli 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De in dit artikel bedoelde kinderbijslag wordt verleend ten laste van en uitbetaald door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers ».

Art. 4.

Artikel 111 van dezelfde wetten, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1969, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 111. — De kinderbijslag, het kraamgeld en de gezinsvakantiebijslag door de Rijksdienst voor kinderbijslag

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Vu l'avis du Comité de gestion de l'Office national des vacances annuelles;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Prévoyance sociale et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre de la Prévoyance sociale est chargé de présenter en Notre nom aux chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit :

Article 1^{er}.

L'article 56quinquies, § 4, des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, inséré par l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967 et modifié par la loi du 4 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« § 4. Les allocations familiales visées au présent article sont octroyées à charge de et payées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés ».

Art. 2.

L'article 56sexies, § 5, des mêmes lois, inséré par l'arrêté royal n° 7 du 18 avril 1967 et modifié par la loi du 4 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« § 5. Les allocations familiales visées au présent article sont octroyées à charge de et payées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés ».

Art. 3.

L'article 56septies, quatrième alinéa, des mêmes lois, inséré par la loi du 4 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Les allocations familiales visées au présent article sont octroyées à charge de et payées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés ».

Art. 4.

L'article 111 des mêmes lois, modifié par la loi du 4 juillet 1969, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 111. — Les allocations familiales, l'allocation de naissance et l'allocation familiale de vacances payées par

voor werknemers uitbetaald bij toepassing van artikel 101, derde lid, 2°, 3° en 4°, worden door het Rijk aan de Rijksdienst terugbetaald ».

Art. 5.

Artikel 5 van de wet van 20 juli 1971 tot instelling van de gewaarborgde gezinsbijslag wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 5. — De in deze wet bedoelde gezinsbijslag wordt, in 1981, verleend ten laste van en uitbetaald door de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers ».

Art. 6.

§ 1. De wet van 5 mei 1912 tot verlening van premieën aan de invaliditeitskassen wordt opgeheven.

§ 2. De krachtens de bepalingen van voornoemde wet voorziene toelagen worden nog toegekend op het bedrag van de door de leden met betrekking tot het dienstjaar 1979 gestorte bijdragen.

§ 3. De vanaf 1 januari 1980 aan voormelde invaliditeitskassen gestorte bijdragen zullen gesubsidieerd worden overeenkomstig de reglementaire bepalingen van toepassing hetzij op de diensten voor primaire arbeidsongeschiktheid, hetzij op de diensten voor gezinsuitkeringen ingeval van ziekenhuisverpleging, getroffen in uitvoering van de wet van 23 juni 1894 houdende herziening van de wet van 3 april 1951 op de maatschappijen van onderlinge bijstand.

Art. 7.

Voor 1981, is het bedrag van de Staatsegemoetkoming ten gunste van het stelsel van de verplichte verzekering tegen ziekte en invaliditeit der zelfstandigen vastgesteld op 5 173,6 miljoen frank. Dit bedrag wordt ten belope van 3 420,2 miljoen toegekend aan de sector van de gezondheidszorgen en van 1 753,4 miljoen aan de sector van de uitkeringen.

De bedragen bedoeld in het eerste lid zijn gekoppeld aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der consumptieprijzen van het Rijk overeenkomstig de regelen vastgesteld bij de wet van 2 augustus 1971 houdende inrichting van een stelsel waarbij de wedden, lonen, pensioenen, toelagen en tegemoetkomingen ten laste van de Openbare Schatkist, sommige sociale uitkeringen, de bezoldigingsgrenzen waarmee rekening dient gehouden bij de berekening van sommige bijdragen van de sociale zekerheid der arbeiders, alsmede de verplichtingen op sociaal gebied opgelegd aan de zelfstandigen, aan het indexcijfer van de consumptieprijzen worden gekoppeld. Die bedragen worden aan de spilindex 145,88 gekoppeld.

Bij afwijking van de bepalingen van artikel 32, § 1 en § 2, van het koninklijk besluit van 30 juli 1964 houdende de voorwaarden waaronder de toepassing van de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tot de zelfstandigen wordt verruimd, bepaalt de Koning de wijze van verdeling van de som van 3 420,2 miljoen, bedoeld bij het eerste lid, en bestemd voor de ziekte- en invaliditeitsverzekering, sector der gezondheidszorgen.

Deze verdeling zal geschieden in verhouding tot de percentages ingevolge de sommen die zouden zijn toegekend aan elke verzekeringsinstelling in 1981 op basis van de bij artikel 32, § 1 en § 2, van het in voornoemd koninklijk besluit van 30 juli 1964 bedoelde rijksstoelagen.

l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en application de l'article 101, troisième alinéa, 2°, 3° et 4°, sont remboursées à l'Office national par l'Etat ».

Art. 5.

L'article 5 de la loi du 20 juillet 1971 instituant les prestations familiales garanties est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 5. — Les prestations familiales visées à la présente loi sont, en 1981, octroyées à charge de et payées par l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés ».

Art. 6.

§ 1. La loi du 5 mai 1912 accordant des primes aux caisses mutualistes d'invalidité est abrogée.

§ 2. Les subsides prévus conformément aux dispositions de la loi précitée seront encore attribués sur le montant des cotisations versées par les membres et relatives à l'exercice 1979.

§ 3. Les cotisations versées à partir du 1^{er} janvier 1980 aux caisses d'invalidité précitées seront subsidiées conformément aux dispositions réglementaires applicables soit aux services d'incapacité primaire, soit aux services d'indemnités familiales en cas d'hospitalisation prises en exécution de la loi du 23 juin 1894 portant révision de la loi du 3 avril 1851 sur les sociétés mutualistes.

Art. 7.

Pour 1981, le montant de l'intervention de l'Etat en faveur du régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité des travailleurs indépendants est fixé à 5 173,6 millions de francs. Ce montant est affecté à concurrence de 3 420,2 millions au secteur des soins de santé et de 1 753,4 millions au secteur des indemnités.

Les montants visés au premier alinéa sont liés aux fluctuations de l'indice général des prix à la consommation du Royaume, conformément aux règles établies par la loi du 2 août 1971 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation des traitements, salaires, pensions, allocations et subventions à charge du Trésor public, de certaines prestations sociales, des limites de rémunération à prendre en considération pour le calcul de certaines cotisations de sécurité sociale des travailleurs, ainsi que des obligations imposées en matière de sécurité sociale aux travailleurs indépendants. Ces montants sont liés à l'indice pivot 145,88.

Par dérogation aux dispositions de l'article 32, § 1 et § 2, de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 portant les conditions dans lesquelles l'application de la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité est étendue aux travailleurs indépendants, le Roi fixe le mode de répartition de la somme de 3 420,2 millions visée au premier alinéa et affectée à l'assurance maladie-invalidité, secteur des soins de santé.

Cette répartition s'effectuera proportionnellement aux pourcentages résultant des sommes qui auraient été allouées à chaque organisme assureur en 1981 sur base des interventions de l'Etat visées à l'article 32, § 1 et § 2, de l'arrêté royal du 30 juillet 1964 précité.

Art. 8.

De gemachtigde verzekeringsmaatschappijen tegen vaste premie en de gemachtigde gemeenschappelijke verzekeringskassen, bedoeld bij artikel 49 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas en de werkgevers, vrijgesteld van de bijdragen aan het waarborgfonds, met uitzondering van het fonds voor arbeidsongevallen, storten in 1981, een totaal niet terugbetaalbaar bedrag van 1 000 miljoen aan de ziekte- en invaliditeitsverzekering, algemeen stelsel. Dit bedrag wordt besteed aan de sector uitkeringen.

De regels betreffende de verdeling en inning worden vastgesteld bij een in Ministerraad overlegd koninklijk besluit.

Art. 9.

Een artikel 22bis, luidend als volgt, wordt in de wetten betreffende de jaarlijkse vakantie van de werknemers, gecoördineerd op 28 juni 1971, ingevoegd :

« Art. 22bis. — Er wordt bij de Rijksdienst voor jaarlijkse vakantie een bijzonder Fonds ter bevordering van de jaarlijkse vakantie der werknemers ingesteld, belast met de bijdrage tot de verwezenlijking van de doelstellingen, bepaald bij de artikelen 22 en 26, 6° en 7°.

» Het Fonds wordt beheerd door het Beheerscomité van de Rijksdienst en is gestijfd door overdrachten afkomstig van het Fonds bedoeld bij artikel 18, hetzij van het Fonds bedoeld bij artikel 19, hetzij van beide.

» Deze overdrachten zijn onderworpen aan de toestemming van de voogdijminister en van de Minister van Financiën.

» De Koning bepaalt, op de voordracht van het Beheerscomité van de Rijksdienst, de werkingsvoorwaarden van het Fonds en de voorwaarden waaronder het leningen mag toekennen.

» Het Beheerscomité van de Rijksdienst bepaalt in een bijzonder reglement alle andere toepassingsmodaliteiten met betrekking tot de werking van het Fonds. Dit reglement treedt in werking na goedkeuring van de voogdijminister.

» De werkingskosten van het Fonds zijn te zijnen laste. Elk jaar, vóór 1 april, brengt het Beheerscomité bij de voogdijminister verslag uit over het beheer van het Fonds. »

Art. 10.

In artikel 140 van de wet van 8 augustus 1980 betreffende de budgettaire voorstellen 1979-1980, worden de woorden « bedoeld bij artikel 18, tweede lid » vervangen door de woorden « vastgesteld bij artikel 22bis ».

Gegeven te Brussel, 8 december 1980.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE :

De Minister van Sociale Voorzorg,

L. DHOORE.

Art. 8.

Les sociétés d'assurance à primes fixes agréées et les caisses communes d'assurances agréées, visées à l'article 49 de la loi sur les accidents du travail du 10 avril 1971, la Caisse générale d'Epargne et de Retraite et les employeurs dispensés de contribuer au fonds de garantie, à l'exclusion du Fonds des accidents du travail, versent, en 1981, un montant total, non remboursable, de 1 000 millions à l'assurance maladie-invalidité régime général. Ce montant est affecté au secteur des indemnités.

Les règles relatives à la répartition et à la perception sont fixées par arrêté royal délibéré en Conseil des ministres.

Art. 9.

Un article 22bis, rédigé comme suit, est inséré dans les lois relatives aux vacances annuelles des travailleurs salariés, coordonnées le 28 juin 1971 :

« Art. 22bis. — Il est institué à l'Office national des vacances annuelles un Fonds spécial pour la promotion des vacances annuelles des travailleurs salariés chargés de contribuer à la réalisation des objets déterminés aux articles 22 et 26, 6° et 7°.

» Le Fonds est géré par le Comité de gestion de l'Office national et est alimenté par des transferts provenant soit du Fonds visé à l'article 18, soit du Fonds visé à l'article 19, soit des deux.

» Ces transferts sont soumis à l'autorisation du Ministre de tutelle et du Ministre des Finances.

» Le Roi détermine, sur proposition du Comité de gestion de l'Office national, les modalités de fonctionnement du Fonds et les conditions dans lesquelles il peut consentir des prêts.

» Le Comité de gestion de l'Office national détermine dans un règlement spécial toutes les autres modalités d'application afférentes au fonctionnement du Fonds. Ce règlement entre en vigueur après approbation du Ministre de tutelle.

» Les frais de fonctionnement du Fonds sont à sa charge. Chaque année, avant le 1^{er} avril, le Comité de gestion rend compte au Ministre de tutelle de la gestion du Fonds. »

Art. 10.

A l'article 140 de la loi du 8 août 1980 relative aux propositions budgétaires 1979-1980, les mots « prévu à l'article 18, deuxième alinéa » sont remplacés par les mots « prévu à l'article 22bis ».

Donné à Bruxelles, le 8 décembre 1980.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI :

Le Ministre de la Prévoyance sociale,

L. DHOORE.